

Associazione O.N.L.U.S.

**Associazione Insufficienti Respiratori**  
Regione Friuli-Venezia Giulia  
Sede Centrale: **UDINE** - Via Sottomonte, 34  
Tel. e Fax: 0432.294761 - E-mail: air.udine@libero.it  
info@airfriuli.it - www.airfriuli.it  
orario: LU-ME: 9.30 - 13

Periodico di informazione  
Anno XXI - N. 2  
LUGLIO 2008

# NOTIZIARIO

Spedizione in abbonamento postale - 45% - art 2 comma 20/B L. 662/96 - DCI Udine

## “Progetto Scuola” contro il tabagismo

Organizzato dall'A.I.R. di Udine nell'ambito del Progetto “Città Sane” e dell'“Organizzazione Mondiale della Sanità”

### Scuole elementari

È proseguita con gratificante successo l'attività svolta dalla dott.ssa Rosalba Stefanutti – volontaria AIR – presso numerose classi del II° e IV° Circolo e di alcune scuole parificate, per un totale di 11 Istituti, 14 classi quarte, 16 classi quinte e circa 580 alunni coinvolti nel progetto.

Gli incontri, diretti a sensibilizzare i bambini sui danni causati dal fumo, sono stati svolti attraverso il commento di fiabe e racconti per l'infanzia – sempre sul tema del fumo – e la creazione di cartelloni, giochi, percorsi illustrati.

I bambini hanno poi espresso le loro impressioni con pensieri, disegni e poesie, raccolti dall'insegnante, a dimostrazione dell'efficacia dell'azione svolta.

### Scuole Medie e superiori

L'A.I.R. di Udine ringrazia vivamente i medici che volontariamente hanno collaborato, con disponibilità ed alta professionalità, alla realizzazione del “Progetto Scuola” - AIR Città Sane - Udine,



**La nostra cara maestra Rosi – conosce, del fumo, gli effetti dannosi – Agli scolari della Zorutti – li ha illustrati proprio tutti - Quella previdente maestra Rosi Stefanutti**

2007-2008 – in alcuni Istituti Medi e Superiori della città.

Sono i dottori: Antonio Peratoner, già Primario di Pneumologia Riabilitativa presso l'I.M.F.R. “Gervasutta”; Piero Molinaro, della stessa struttura; Paolo Monte, della Pneumologia Sociale del “Gervasutta”; Flavio Dolcet e Umberto Zuccon, della Pneumologia dell'Azienda Universitario-Ospedaliera “Santa Maria della Misericordia”.

Dal gennaio al marzo 2008 sono stati effettuati 11 incontri in 3 scuole Medie e 4 Superiori, con 36 classi, per un totale di circa 900 studenti. Gli interventi dei medici sono stati integrati e ampiamente illustrati attraverso proiezioni e lavori di ricerca, con annotazioni di carattere scientifico, statistico e storico, realizzati dai medici stessi con ammirevole competenza.

Tutto questo lavoro ha suscitato l'interesse e la curiosità degli studenti e degli insegnanti presenti, che hanno dato vita a una serie di domande ai relatori.

A conclusione di ogni incontro sono stati distribuiti depliant informativi sui pericoli del fumo, realizzati a cura dell'A.I.R. di Udine.

Gli Istituti interessati sono: Scuola Media “Manzoni”, Scuola Media “Fermi”, Educandato “Uccellis”, Istituto per Geometri “Marinoni”, Liceo Scientifico “Marinelli”, Liceo Scientifico “Copernico”, Liceo Classico “Stellini”.

*La responsabile “P.S.” Udine  
volontaria A.I.R.*

**prof. MariaTeresa Monsacchi De Vecchi**



dott. Flavio Dolcet



dott. Antonio Peratoner



dott. Paolo Monte



dott. Umberto Zuccon



dott. Piero Molinaro

pagina pubblicità

# 14<sup>A</sup> GIORNATA DEL RESPIRO

## GORIZIA

La manifestazione, promossa dall'A.I.P.O. (Associazione Italiana Pneumologi Ospedalieri) in collaborazione con l'A.I.R. (Associazione Insufficienti Respiratori F.V.G. - Delegazione di Gorizia) si è svolta, come di consueto, presso il Servizio di Fisiologia del P.O. Di Gorizia, dalle ore 9 alle 13. Si sono presentate oltre novanta persone, tra cui numerosi bambini con i loro genitori, tutti accolti dai volontari dell'AIR che li hanno indirizzati ai vari servizi.

Il personale medico e infermieristico dell'U.O. di Fisiopatologia Respiratoria, diretta dal dott. Melchiorre (dott. Genuelfo Badagliacca, infermiere professionali Emanuela Di Gleria, Serena Clement, Daniela Geat, Arianna Fontanini) ha offerto a tutti i richiedenti la possibilità di sottoporsi alle prove di funzionalità respiratoria, valutandone i risultati.

La dottoressa Eleonora Lombardi, pediatra e allergologa, ha ricevuto i bambini e i genitori al fine della valutazione e dei conseguenti consigli.

Il dott. Paolo Platania, dell'U.O. di Fisiatria, che si occupa della riabilitazione respiratoria, ha dato consigli su come operare per un migliore recupero.

Il dott. Andrea Fiore del SER.T ha trattato con i richiedenti le tecniche di disassuefazione dal fumo.

A conclusione della Giornata, il dott. Melchiorre ha messo in evidenza l'importanza e la validità della manifestazione, soprattutto per le tante persone, anche di una certa età, che altrimenti sarebbero poco disponibili a sottoporsi a visite specialistiche e che, con questa iniziativa, hanno invece l'opportunità di farsi visitare gratuitamente. Inoltre, particolarmente significativa è stata la presenza dei bambini in un periodo – quale il mese di maggio – favorevole alle allergie.

L'A.I.R. ha quindi invitato gli operatori medici e infermieri, che si sono riuniti per tracciare un bilancio della Giornata e una previsione su future iniziative.



dott. P. Melchiorre

Il “Messaggero Veneto” e “Il Piccolo” - edizione di Gorizia – hanno annunciato e quindi messo nel dovuto risalto l'importanza della manifestazione.

\* \* \*

## MONFALCONE

Anche quest'anno, la nostra Delegazione è stata protagonista nell'organizzazione e nello svolgimento della “Giornata”, che si è svolta nei locali dell'A.I.R. presso l'Ospedale “San Polo” dalle ore 9 alle 13. La manifestazione ha visto un'ampia partecipazione. Ai controlli di prevenzione offerti dai volontari dell'A.I.R. si sono sottoposte oltre



Giornata del Respiro a Gorizia



Giornata del Respiro a Gorizia



**Giornata del Respiro a Monfalcone**

40 persone, cui è stata effettuata la misurazione della pressione arteriosa, della capacità polmonare, della percentuale di ossigeno nel sangue e della frequenza dei battiti cardiaci. Al termine dei diversi riferimenti l'ex primario di Pneumologia di Monfalcone, prof. Corrado Serra, ha dato ad ogni partecipante l'interpretazione clinica dei valori. Ad alcune persone è stata diagnosticata ottima salute, mentre ad altre è stato consigliato di effettuare esami e visite più approfonditi. L'A.I.R. di Monfalcone organizza la Giornata fin dalla sua fondazione. Grazie alla competenza e disponibilità del prof: Serra, delle signore Adriana Radin, Paola Mazzucchin e Valnea Miniussi, le persone possono sempre fruire di un servizio di controllo.

\* \* \*

## **PODENONE**

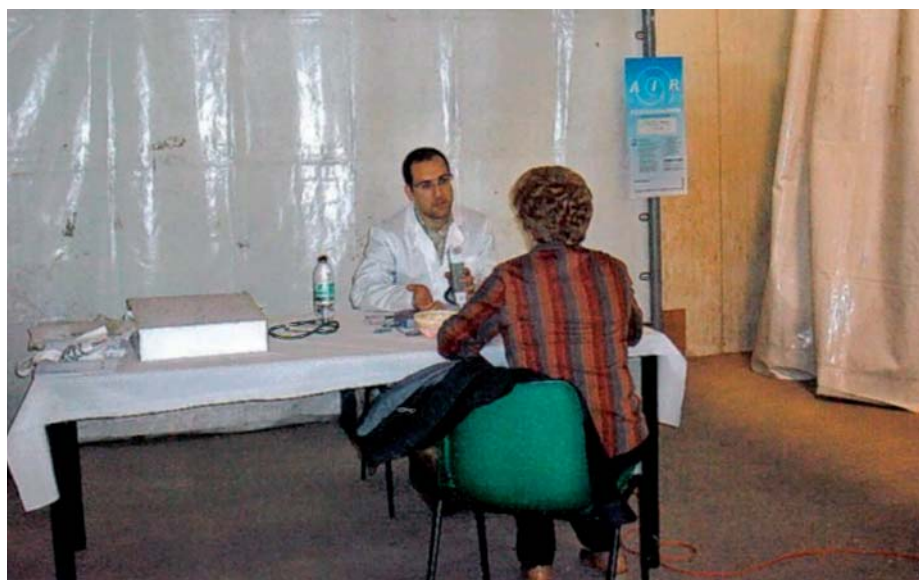
La Banca del Credito Cooperativo di San Giorgio della Richinvelda e Meduno promuove dal qualche anno la "Giornata della Salute". Quest'anno la Banca ha chiesto la collaborazione all'A.I.R., per i controlli di saturimetria, pressione ed eventuale spirometria. Si è così realizzata una speciale "Giornata del Respiro" presso i Vivai di Rauscedo, che ha dato la possibilità ai soci di "Credima" (la Cassa Mutua di Assistenza e Previdenza della Banca) di effettuare alcune verifiche sul proprio stato di salute.

Sono stati predisposti tre gazebo, in ognuno dei quali operava un

medico: i dottori Manganello, Messina e Tinarelli, coadiuvati dalle infermiere volontarie della Croce Rossa. Fin dall'inizio, l'affluenza delle persone è stata consistente. Ad esami effettuati, agli interessati veniva rilasciato un foglietto con tutti i dati. Se la saturimetria presentava dati alterati, la persona veniva inviata alla postazione 3, dove il dott. Manganello, pneumologo della SOC di Pneumologia di Pordenone, eseguiva la spirometria. Il tutto, nel massimo rispetto della persona e della sua privacy.

Sono state controllate quasi 180 persone ed eseguite 60 spirometrie. In alcuni casi particolari, la persona è stata consigliata di rivolgersi al proprio medico curante per ulteriori approfondimenti diagnostici.

Il servizio si è concluso alle 13. A



**Giornata del Respiro a Pordenone – dott. Manganello**

seguire, un megapranzo (cui siamo stati gentilmente invitati), servito a 1200 persone nei capannoni dove si svolge la coltura e la preparazione delle barbatelle.

\* \* \*

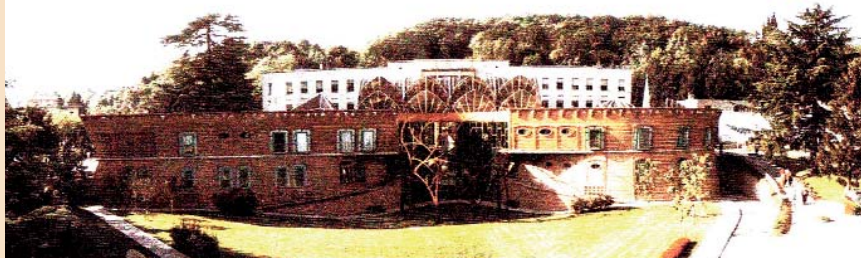
## **UDINE**

Quest'anno, a Udine, la "Giornata del Respiro" non si è tenuta per una serie di circostanze che ci hanno impedito di realizzare – come si è sempre fatto – la manifestazione.

Innanzitutto siamo stati avvertiti in ritardo della data prescelta, quando già il suolo pubblico (via Cavour, piazza Duomo e altri eventuali siti) era occupato per diverse manifestazioni. Infatti, per organizzare al meglio la G. d. R. l'AIR, negli anni scorsi, si attivava molto in anticipo per richiedere al Comune l'autorizzazione all'occupazione suolo pubblico, per l'allacciamento alla rete elettrica, per la collaborazione con C.R.I. (Protezione Civile), per assicurarsi la presenza dei medici e dei fisioterapisti che sempre hanno partecipato.

L'AIR assicura che, nel prossimo autunno (probabilmente nel mese di ottobre) organizzerà la "Giornata". Nel frattempo, però, abbiamo partecipato (lo scorso 31 maggio) alla manifestazione organizzata dal SER.T (Servizio Tossicodipendenze) con le scuole cittadine, nell'ambito del "Progetto Smoke Free Class" contro i pericoli del fumo, rivolta in particolare agli studenti delle scuole superiori

Stagione di Sconti alle  
**TERME di TABIANO: le terme del respiro**



**Accordo per l'erogazione di cure,  
servizi termali e trattamenti benessere  
anno 2008**

fra

**TERME di TABIANO S.p.A.**

e

**ASSOCIAZIONE INSUFFICIENTI RESPIRATORI – UDINE**



**TERME DI TABIANO S.p.A.**

Si impegna per l'anno 2008 a praticare sconti medi del 20% sulle tariffe normali in vigore a tutti i Vostri associati ed ai loro familiari (coniuge e figli) sulle seguenti prestazioni a pagamento:

- 1) = Cure termali (anche aggiuntive ai cicli prescritti in regime mutualistico)
- 2) = Trattamenti riabilitativi
- 3) = Prestazioni poliambulatoriali (visite specialistiche, esami ed accertamenti diagnostici)
- 4) = Trattamenti estetici e di benessere

... e inoltre del 10% sul soggiorno in hotel

Per poter usufruire dei suddetti sconti, l'interessato dovrà esibire al reparto accettazione delle Terme di Tabiano, documento che lo identifichi come Vostro associato.

Per le prenotazioni alberghiere contattare l'Associazione Alberghieri di Tabiano al n. 0524/565133.

*Per ulteriori informazioni e/o chiarimenti potete contattare  
Annalisa Fusè – Direzione Marketing Terme di Tabiano  
(tel. 0524/564353 – 564203 – Fax 0524/564299  
E-mail: a.fuse@termeditabiano.it*

Contando sulla vostra collaborazione per la massima diffusione del presente accordo, restiamo in attesa di ricevere copia dello stesso, firmata per accettazione, e porgiamo i più cordiali saluti.

*Il Presidente*  
**dott. Giorgio Frigeri**

*Dagli hotel più distanti dalle Terme è disponibile un servizio gratuito di bus navetta. Da giugno a settembre sono previste gite settimanali, manifestazioni ed intrattenimenti presso l'area spettacoli T-Club.*

Prenotazioni cure termali: tel. 0524/564.301

Prenotazioni Hotel: tel. 0524/565.133

**DELEGAZIONI**

**MONFALCONE**

tel. 0481 46046-790060  
lunedì e giovedì 9-10.30  
c/o Ospedale "S. Polo"

*Capo Delegazione*  
Valnea Miniussi

*Consiglieri*  
Paola Mazzuchin  
Adriana Radin



**GRADO**

*(sottodelegazione*  
*di Monfalcone)*  
Fiorella Canesin



**TOLMEZZO**

tel. 0433 44147  
*Referente*  
Maria Tomat



**PORDENONE**

tel. 0434 544170-520544  
lunedì mercoledì 9-11  
c/o Centro Anziani  
Via Piave 54 - Torre (PN)

*Capo Delegazione*  
Liliana Poli

*Consiglieri*  
Maria Rosa Toffolo  
dott. Agrippino Messina  
dott. Umberto Zuccon  
Cecilia Sciacca



**GORIZIA**

tel. 333 6244546  
martedì e giovedì 10-12  
c/o Ospedale Civile

*Capo Delegazione*  
Luciano Romanzin

*Consiglieri*  
Giovanni Bertossin  
Marisa Brandolin



Associazione O.N.L.U.S.

**Associazione  
Insufficienti Respiratori**  
Regione Friuli-Venezia Giulia  
Udine  
Vicolo Sottomonte, 34  
tel. - fax 0432.294761  
E.mail: info@airfriuli.it

Apertura:  
Lunedì-Mercoledì 9.30-13

## Consiglio Direttivo in carica

*Presidente Onorario*  
dott. Dino Dei

*Presidente*  
Anna Maria Furguele

*Vice Presidente*  
Anita Sostero

*Tesoriere*  
Emanuela Milocco

*Segretario*  
Renzo Pastori

*Collegio sindaci*  
avv. Riccardo Savoia - presidente  
Gianni Cinello  
Franco Zirardo

*Consiglieri*  
Felicità Bianchi  
Palmira Calligaro  
Maria Rosa Dose  
Alda Favaro  
Italia Franz  
Gigi Mestroni  
Maria Teresa Monsacchi  
Rosalba Stefanutti  
Francesca Tesei

Per saperne di più

## Asma: polmoni a prova di smog

Gli asmatici farebbero meglio a scegliere una lunga passeggiata in un parco cittadino, piuttosto che un giro di shopping nelle vie piene di traffico. Bastano infatti due ore di esposizione ai gas di scarico per peggiorare, sebbene di poco, i principali parametri della funzionalità respiratoria.

La prova viene da uno studio condotto a Londra da ricercatori guidati da Paul Cullinan, del National Heart and Lung Institute. Sessanta adulti con asma lieve o moderata sono stati invitati - in due diverse occasioni, con un intervallo di alcune settimane - a camminare per due ore lungo la centralissima Oxford Street, accessibile solo a taxi e autobus a motore diesel, o attraverso Hyde Park. Durante la prova, i ricercatori hanno misurato in tempo reale le concentrazioni di inquinanti a cui erano esposti gli asmatici, trovandone di più lungo la strada che al parco, sebbene i due punti non siano lontani in linea d'aria. "È questa innovativa modalità di impostare lo studio, con la misurazione diretta dei fattori di rischio e dei loro effetti, che lo rende particolarmente interessante" - commenta Francesco Forastiere, del Dipartimento di Epidemiologia della ASL Roma E. La passeggiata su Oxford Street ha provocato una riduzione

di più del 5% dei principali parametri della funzionalità respiratoria, senza che le persone avvertissero alcun disturbo. L'effetto è stato più marcato in chi soffriva di una forma più grave di asma ed è risultato correlato con la concentrazione di polveri ultrafini. "Non si può escludere che anche nel nostro caso siano intervenuti altri fattori" - ammette Cullinan - "anche se abbiamo condotto l'esperimento in inverno, per evitare l'interferenza dei pollini. Non abbiamo però potuto evitare lo stress, sicuramente maggiore lungo Oxford Street che nella pace del parco".

Il riscontro anche di alterazioni di tipo infiammatorio, però, fa propendere per un'azione diretta delle sostanze nocive.

**Roberta Villa**

### Ai nostri soci

Chi avesse interesse a ricevere il nostro pieghevole illustrato sui pericoli del fumo - realizzato per la parte scientifica dal dott. Antonio Peratoner e per la parte grafica dalla nostra socia volontaria Anna Passerelli - può richiederlo telefonando alla nostra Associazione e lo riceverà a mezzo posta.  
(0432.294761)

## Destinazione 5 x mille

La legge finanziaria 23.12.2005 n. 226 (articolo 1 - comma 337) ha previsto la destinazione in base alla scelta del contribuente di una quota pari al 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche, a finalità di sostegno del volontariato: ONLUS, associazioni di promozione sociale e di altre fondazioni e associazioni riconosciute.

Il contribuente può destinare la quota del 5 per mille della sua imposta sul reddito delle persone fisiche, relativa al periodo di imposta, apponendo negli appositi modelli di dichiarazione la firma e il Codice Fiscale dell'associazione prescelta. È consentita una sola scelta di destinazione.

L'A.I.R. è iscritta nell'elenco delle Associazioni di Volontariato. Ci permettiamo di suggerire ai nostri associati la scelta dell'A.I.R. quale soggetto beneficiario.

Il nostro Codice Fiscale è: 94023270302

*Grazie, se vorrete aiutarci!*

Per saperne di più

## Dieta "paleolitica" contro i mali della vita moderna



Frutta, vegetali, tuberi, noci, carne magra e pesce sarebbero ottimali per un metabolismo evoluto prima dell'arrivo dei prodotti dell'agricoltura

Dopo una lunga serie di studi paleoantropologici ed etnografici - centrati soprattutto sull'osservazione della dieta tradizionale di alcune popolazioni di Papua Nuova Guinea, Kitava e delle isole Trobriand - Staffan Lindeberg dell'Università di Lund ha elaborato una dieta che dovrebbe corrispondere a quella di buona parte dell'umanità che visse in epoca paleolitica.

Nel corso dei 2,5 milioni di anni dell'evoluzione umana che hanno preceduto l'avvento dell'agricoltura, i nostri antenati si sarebbero alimentati principalmente con frutta, vegetali, tuberi, noci, carne magra e pesce, e questa sarebbe ancora la dieta ideale per il nostro organismo.

Per dimostrarlo, Lindeberg ha sottoposto due gruppi di pazienti - sofferenti tutti di diabete di tipo 2 e di malattie cardiovascolari, tipiche patologie del vivere moderno - rispettivamente a una dieta mediterranea controllata e alla "dieta paleolitica".

Nel giro di tre mesi, il ricercatore ha constatato che l'aumento della glicemia in risposta all'assunzione di carboidrati era diminuita del 7 per cento nel gruppo che seguiva la dieta mediterranea, una riduzione sensibile, ma molto modesta se confrontata da quella conseguita dal gruppo messo a "dieta paleolitica", che raggiungeva addirittura un -25 per cento.



La maggiore tolleranza al glucosio è apparsa inoltre non correlata a variazioni nel peso o nella circonferenza vita, nonostante una

relativa diminuzione di questi parametri.

Secondo il ricercatore, la responsabilità del miglioramento delle condizioni dei pazienti non sarebbe ascrivibile in primo luogo alla diminuzione dell'assunzione calorica e alla perdita di peso, quanto piuttosto alla radicale diminuzione nel consumo di cereali e prodotti caseari, il cui alto consumo interferirebbe con il metabolismo dei carboidrati e dei grassi. (gg)

da: "Le Scienze Espresso / Repubblica"

### Alimentazione e salute

## Il vizio più diffuso

Le campagne mediatiche per incentivare l'uso di sale iodato confonderebbero i consumatori.

Il vizio più diffuso al mondo? Mangiare troppo salato. È quanto risulta da un rapporto dell'Organizzazione mondiale della sanità coordinato da Franco Cappuccio dell'Università di Warwick. Il controllo della quantità di sale assunta attraverso la dieta è infatti considerato un fattore importante per la prevenzione dell'ipertensione essenziale.

Secondo la OMS e la FAO l'assunzione quotidiana di questo prezioso elemento dovrebbe mantenersi al di sotto dei 5 grammi, ma purtroppo perfino gli organismi sanitari di quasi tutti i paesi raccomandano dosi superiori: in Europa, solo il Portogallo si attiene alle indicazioni dell'OMS, mentre in Belgio si arriva a considerare tollerabili ben 8,75 grammi al giorno. Grecia e Ungheria si limitano addirittura a raccomandazioni generiche come quella di evitare cibi troppo salati. Anche i limiti indicati dalle autorità britanniche sono



alti (6 grammi), ma Cappuccio dà atto al Governo di Londra di essere uno dei più attivi al mondo nelle campagne per sensibilizzare la popolazione al

problema. Molto variegata è la situazione in Asia, dove si va dai 5 grammi di Singapore ai 10 del Giappone, mentre in Africa soltanto Sud Africa e Nigeria hanno elaborato linee guida in proposito. Anche in Sud America il problema viene sostanzialmente ignorato, con l'eccezione del Brasile, che si allinea alle raccomandazioni dell'OMS. Primi della classe sono invece Australia, Nuova Zelanda, Canada e Stati Uniti.

A complicare le cose, sottolinea Cappuccio, esiste il problema della carenza di iodio che è ancora molto diffusa in numerose nazioni, che spinge le autorità locali a campagne di propaganda per l'utilizzo del sale iodato.

Secondo Cappuccio questo impone un ripensamento delle strategie di comunicazione su questo delicato argomento. (gg)

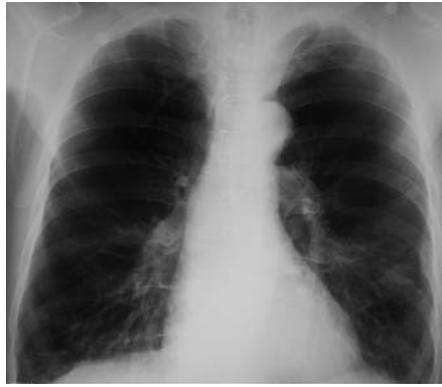
da: "Le Scienze Espresso / Repubblica"

# Terapie più efficaci per la bronchite cronica

I pazienti affetti da bronchite cronica possono avere notevoli benefici da una terapia che combina salmeterolo, un broncodilatatore appartenente alla categoria dei beta-stimolanti, e fluticasone, un corticosteroide, superiori a quelli che si ottengono con il solo tiotropio, un broncodilatatore ad azione prolungata.

È quanto afferma una ricerca svolta presso la Royal Free & University College Medical School di Londra e ora pubblicato sull'ultimo numero della rivista "American Journal of Respiratory and Critical Care Medicine".

La broncopneumopatia cronica ostruttiva (BPCO), o bronchite cronica, è una sindrome respiratoria che comprende diversi disturbi cronici e lentamente progressivi che determinano una riduzione del



flusso massimo espiratorio. Si tratta di una condizione clinica molto diffusa, i cui tassi di mortalità sono in costante crescita. Per questo motivo la ricerca biomedica e clinica si sta concentrando sulla messa a punto di una terapia in grado di diminuire il rischio di decesso, oltre che di migliorare le condizioni di salute generali e la qualità di vita del paziente.

Per questo studio, il primo trial su larga scala che confronta direttamente i due differenti approcci terapeutici, i ricercatori hanno reclutato 1323 pazienti con BPCO di grado severo e li hanno randomizzati per ricevere la somministrazione di uno dei due trattamenti per due anni. In seguito, sono stati analizzati gli aggravamenti, lo stato di salute e la funzionalità respiratoria.

“Sebbene non siano state riscontrate differenze nel tasso di aggravamento complessivo nei due gruppi di studio, il trattamento combinato salmeterolo/fluticasone era associato a un migliore stato di salute, oltre che a un tasso di mortalità inferiore”, ha spiegato Jadwiga Wedzicha, che ha guidato la ricerca. (fc)

da: "Le Scienze Espresso / Repubblica"

## Petali d'anima

### Poesie fate di nie

*Mi soi jevât buinore cu la voe  
di scrivi une poesie.  
O sint che vuê la "vene" mi sbisie:  
e alore, dai! Ma, ... fevelâ di ce?  
Di feminis, di amôr, che a la int i plâs?  
(Lassìn colâ il discors, che nol è il câs!)  
Une albe lusorose?  
(Jevât adore sì, ma no avonde).  
Un prât flurît, une pavèe, une rose?  
Un cîl seren, un biel soreli amont?  
Un nît tune cjarande?  
(Al è zenâr, e al plûf che Diu la mande).  
Opûr - ce sao - un frut ch'al zue cul cjan  
te pâs dal so bearç, tal cidinôr?  
Cemût, s'o soi a vivi  
tra puce, incuinament e businôr?! ...  
Jo o cîr 'ne "cartuline" insomp dal cûr;  
o pensi, o sgjavi, ma no cjati un piç.  
Nie. Nie di nie: un vueit, un scûr ...  
Ma alore, cun chel "nie",  
cemût-mo puedie nassi une poesie?!*

*g.m.*

Spazio



Spazio

# CRONACA DALLE DELEGAZIONI

## Monfalcone

La Mutua Assistenza, del Credito Cooperativo di Staranzano, ha invitato la Delegazione A.I.R. Di Monfalcone a collaborare all'Assemblea straordinaria dei Soci, prevista per il 26 giugno nell'ambito dei festeggiamenti parrocchiali. Si terranno manifestazioni collaterali destinate alla prevenzione sanitaria, con la presenza di alcuni medici. L'invito è dovuto agli ottimi rapporti sempre intercorrenti con la nostra Associazione, apprezzata per la "preziosa, encomiabile, usuale disponibilità a sostegno della salute altrui".

• L'Associazione ha organizzato per i propri soci e familiari una visita guidata alla Mostra del centenario dei cantieri navali il giorno 19 aprile. Hanno aderito all'evento 42 persone.

La visita ha avuto inizio con un filmato riguardante la nascita dei cantieri (fondati dai fratelli Cosulich) ed il loro sviluppo nell'arco di un secolo, sino alla costruzione delle navi da crociera che superano le 130.000 tonnellate. In due ore i nostri soci hanno potuto ammirare foto d'epoca, modellistica, idrovolanti, sommergibili.

La visita si è quindi trasferita al cantiere con le officine, il suo bacino con l'ultima nave in allestimento (il varo avverrà il prossimo set-



Monfalcone: visita ai Cantieri

tembre). Alla fine, i nostri soci hanno espresso con entusiasmo la loro soddisfazione.

\* \* \*

## Gorizia-Monfalcone

Le Delegazioni A.I.R. di Gorizia e Monfalcone, il 1° aprile scorso, hanno partecipato ad una riunione di Associazioni di Volontariato, indetta dall'Amministrazione Provinciale di Gorizia.

Tema dell'incontro: "attuazione della manifestazione internazionale del Volontariato - edizione 2008: proposte progettuali e di collaborazione".

L'Assessore provinciale al Vo-

lontariato, Licia Rita Morsolin, ha manifestato la necessità di coinvolgere i giovani (ragazzi e ragazze delle medie superiori) nel volontariato. È stato avviato un approccio con i giovani, iniziando dalla scuola, con la fattiva collaborazione degli insegnanti, che si sono dimostrati sensibili al problema, come del resto i giovani stessi. Dai questionari che i ragazzi hanno compilato emerge un vivo interesse per l'operato delle associazioni a loro presentate.

L'interesse dei giovani era rivolto soprattutto all'assistenza agli anziani e ai bambini disabili, intervenendo preferibilmente su territorio, ambiente, animali, soccorso.

Vi è stato anche - ha informato l'assessore Morsolin - un incontro con la Protezione Civile, che ha dimostrato disponibilità a collaborare. È stato inoltre avviato un lavoro di collaborazione transfrontaliera. Fra i diversi interventi, da notare quello del Club Frece Tricolori, che ha già preso contatto con i giovani nelle scuole, per sensibilizzare i ragazzi sull'attività del gruppo. Si è riscontrata una positiva risposta all'iniziativa e l'impegno a continuare. Anche gli altri interventi erano orientati sul coinvolgimento dei giovani.

La data della Manifestazione Internazionale di Volontariato è



Monfalcone: corso di ginnastica

stata fissata per i giorni 19, 20, e 21 settembre 2008 a Gorizia, in luogo da definire.

Dal 25/4 al 3/5/2008 si terrà a Gorizia un incontro dedicato ai giovani, sul tema "Mesto Mladih: la città dei giovani", con programmi che riguardano lo sport, la cultura, la creatività, l'associazionismo. Vi si svolgeranno incontri sportivi, sfilate di moda, rappresentazioni teatrali, concludendo con un concerto finale a Mostovna.

Il tutto con il coinvolgimento delle Associazioni di Volontariato.

\* \* \*

## Pordenone

20 aprile 2008: gita al Collio Goriziano, Cormons, Castelmonte, Cividale del Friuli.

In una domenica di sole, abbiamo effettuato una visita piacevole e interessante attraverso località ricche di bellezze naturali e di testimonianze storiche.

Dai vigneti del Collio al cuore antico di Cormons, di chiara impronta austro-ungarica; da una cantina di Corno di Rosazzo a una tipica trattoria: tutto è stato di grande interesse e di vivo gradimento. Dopo una sosta al Santuario di Castelmonte, l'ultima tappa è stata Cividale, dove ci siamo im-

mersi nella magica atmosfera longobarda.

• "Giornata mondiale senza fumo". La Delegazione AIR di Pordenone ha organizzato, attraverso molte difficoltà e tempi stretti, il premio "Smoke free class" per i 600 ragazzi che hanno partecipato al concorso.

L'incontro si è svolto in una sala del Deposito Giordani, resa accogliente e ordinata dal lavoro dei volontari AIR e di persone di buona volontà. I discorsi sono stati tenuti dalla signora Silvana Widmann, responsabile del progetto; dal dott. Giovanni Zanolin, assessore alle Politiche Sociali; dal prof. Colleoni, insegnante al liceo di Pordenone.

La CapoDelegazione, Liliana Poli, si è congratulata con i ragazzi giunti alla finale del concorso "Senza fumo". Hanno poi preso la parola l'educatore professionale dell'ASL, Virginio Beacco e il dott. Mazza, responsabile della SOC di pneumologia dell'Ospedale di Pordenone, che ha illustrato ai giovani non tanto i danni del fumo, quanto gli aspetti estetici, sanitari, anche sociali, che riguardano i giovani che fumano. Infine, l'attore Rosario Parente ha divertito i ragazzi

con piacevoli battute, a cui è seguita la premiazione.

\* \* \*

## Udine

Il giorno 31 maggio scorso si è svolta, presso l'Auditorium Zanon di Udine la giornata conclusiva della IV<sup>a</sup> edizione del concorso "Smoke Free Class Competition", promosso dall'O.M.S. e organizzato del SER.T nelle persone della responsabile dottoressa Maria Maisto, del dott. Hamid Kashampour e dell'assistente signora Dui-lia Zanon. Erano presenti circa 600 alunni e insegnanti delle classi medie e superiori, di Udine e della provincia. Gli studenti che hanno concluso positivamente il percorso "Senza fumo", sono stati invitati sul palco e premiati. L'A.I.R., quale soggetto attivo nella prevenzione del tabagismo presso le scuole cittadine di ogni ordine e grado, ha partecipato all'incontro, ricevendo il plauso degli organizzatori per l'azione che sta svolgendo ormai da molti anni. Anche la Delegazione A.I.R. Di Gorizia ha partecipato a Cormons alla giornata dello "Smoke Free Class Competition", che ha visto la premiazione di 45 alunni delle Scuole Medie, i quali hanno completato il percorso.



I soci di Pordenone a Cormons

## Ringraziamenti...

... per le offerte pervenuteci da parte di:

**Armando Tami** e **Luciana Saltini** da Tricesimo; **Palmira Cattarossi** da Reana del Roiale; **Olga Cosatto** da Latisanotta; **Natalino Lavaroni** da Manzano; **Lucia Lesa** da Dolegna del Collio; **Benito Farinelli** da Cividale; **Lorenzo Nazzi** da Pozzuolo del Friuli; **Luciano Tarondo** da Basaldella; **Marcello De Santa** da Forni di Sopra; **Primo Sello** da Gorizia; **Fidenza Ganzitti** da Treppo Grande; **Erminia Zanon** da Torsa; **Primo Bunello** da Mereto di Tomba; **Lucia Godeas** da Gradisca; **Carlo di Luca** e **Alessandro Romano** da Gorizia; **Vittorino Cum**, **Maria Ottonello**, **Antonietta Barbieri**, **Maria De Pauli** e **Luisa Bianchi Fazzolari** da Udine.

... Offerte in memoria di:

**Augusto Chiarcos**, da Valentino Ellero di Tricesimo; **Enrico Tento**, ex combattente-reduce invalido di guerra, dal prof. Giuseppe Colugnati da Monfalcone; **Luciano Degano**, da Leda Di Biaggio da Udine; **Michele Brianza**, da fam. Antonio Santoro; **Emma Pinatto**, da Geremia Sittaro di Vernasso, **Mario Pestrin**, da Ines Del Bianco di S. Giorgio di Nogaro.

... Ringraziamenti "speciali" a:

**Roberto Barbieri** da Basaldella; **Guido Monis** da Latisana; **Banca Cooperativa di Staranzano**.

## TESSERAMENTO 2008

L'A.I.R. è Associazione ONLUS.

*Siamo tutti soci e tutti possiamo (e dovremmo!) contribuire alla realizzazione dei servizi che ci siamo preposti*

*Come?*

**RINNOVO TESSERAMENTO A.I.R. PER L'ANNO 2008**  
Quota associativa annuale: Euro 8

C/C postale n. 12752333 intestato a A.I.R. - Udine  
C/C Bancario n. 1098584 presso CRUP - Ag. di città n.3  
(CIN: R - C. ABI: 06340 - C.A.B.: 12303)

## Lo ha detto...

**Attenzione:**  
**se fumate a letto**  
**la cenere che cadrà**  
**potreste essere voi!**

(cartello nelle camere di un albergo francese)

*Per la serie tiriamoci su!*

Un medico sorseggia un calice, disquisendo con gli altri avventori di malattie e diagnosi.

Si rivolge, per un esempio, ad un signore, gli alza la palpebra dell'occhio destro e sentenza: "*Lei soffre di epatite cronica. Lo si nota dal tono della pupilla*" - "*Potrebbe anche aver ragione, dottore; ma lei mi ha guardato nell'occhio di vetro!*"



Associazione O.N.L.U.S.

Publicazione periodica a cura dell'ASSOCIAZIONE INSUFFICIENTI RESPIRATORI

*Direttore responsabile:*  
Gigi Mestroni

*Comitato Scientifico:*  
Dott.ri A. Peratoner  
G. Talmassons - G. Pitzalis - F. Dolcet  
P. Molinaro - P. Monte - V. Brussi

*Comitato di redazione:*  
A.M. Furgiuele - A. Sostero  
M.T. Monsacchi

Il Notiziario AIR viene inviato gratuitamente ai Soci e a quanti ne faranno richiesta.

Aut. Trib. Udine - 5-11-1990 n. 29/90  
Stampa: Graphart  
34018 S. Dorligo della Valle (TS)